

# CULTURA IN FRIULI III

SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA  
SETEMANE DE CULTURE FURLANE  
5-16 maggio 2016

*a cura di*

Matteo Venier e Gabriele Zanello

Societât  
Filologjiche  
Furlane



Società  
Filologica  
Friulana

Con il sostegno di



© 2017 - Società Filologica Friulana «Graziadio Isaia Ascoli»

Via Manin, 18 - I 33100 Udine

Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766

[www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it)

[info@filologicafriulana.it](mailto:info@filologicafriulana.it)

ISBN 978-88-7636-239-2

## INDICE

<b>Presentazione / Presentazion</b> .....	»	13
<b>Introduzione / Introduzion</b> .....	»	17
 <b>Venezia, 5 maggio 2016</b> <b>RECUPERO E RESTAURO DEI BENI ARCHIVISTICI E LIBRARI.</b> <b>DALL'ESPERIENZA DEL TERREMOTO ALLA GESTIONE DELLE CALAMITÀ</b>		
<b>Prevenire e affrontare le emergenze negli archivi</b>		
Micaela Procaccia .....	»	23
<b>Tutela degli archivi: dall'emergenza al quotidiano</b>		
Pierpaolo Dorsi .....	»	33
<b>L'attenzione per gli archivi ecclesiastici dell'Arcidiocesi di Udine</b>		
Sandro Piuissi - Katja Piazza .....	»	39
<b>Tramandare la memoria</b>		
Renata Da Nova .....	»	55
<b>Il terremoto del Friuli e le biblioteche</b>		
Marco Menato .....	»	65
 <b>Udine, 6 maggio 2016</b> <b>DAVID MARIA TUROLDI E IL SO FRIUL CUMO CENT AGNS.</b> <b>DAVID MARIA TUROLDI E IL SUO FRIULI A CENT'ANNI DALLA NASCITA</b>		
<b>Speranza e profezia nella poesia di padre Turoldi</b>		
Roberto Iacovissi .....	»	83
 <b>San Vito al Tagliamento, 6 maggio 2016</b> <b>GUGLIELMO DE TOTH, PATRIOTA E GIORNALISTA DA SAN VITO</b> <b>AL «FANFULLA» DI ROMA</b>		
<b>Le radici sanvitesi del patriota e giornalista Guglielmo De Toth (1830-1900)</b>		
Stefania Miotto .....	»	95

**Gorizia, 7 maggio 2016****TRA PACE E GUERRA NELLA STAMPA E NELLA PUBBLICISTICA  
NEL FRIULI ITALIANO E NEL LITORALE AUSTRIACO**

- Da alleato a nemico: la crisi delle relazioni italo-austriache dalle pagine della «Soča»**  
Marco Plesnicar ..... » 107
- Tra Austria e Italia. Prese di posizione, cronache locali e corrispondenze  
di guerra sulla stampa liberale udinese e su quella cattolica goriziana**  
Ivan Portelli ..... » 123
- La spaccatura ideologica tra i cristiano-sociali del Friuli: il forte patriottismo udinese  
contrapposto al deciso neutralismo della diocesi di Concordia**  
Davide Andretta ..... » 137
- Attese, speranze, illusioni nella stampa liberale italiana e slovena a Trieste e Gorizia  
dalla vigilia della guerra all'entrata in guerra dell'Italia**  
Štefan Čok ..... » 149

**Comeglians, 7 maggio 2016****TESTIMONIANZA DI UNA CIVILTÀ ALPINA TRA FRIULI E IMPERO**

- Michele Parth: un intagliatore tedesco nella Carnia del Cinquecento.  
Testimonianze di una civiltà alpina fra il Friuli e l'Impero**  
Teresa Perusini ..... » 187

**Pordenone, 7 maggio 2016****MARIA: L'ARTE DELLA MISERICORDIA**

- L'affresco della *Madonna degli Angeli* di Pordenone e il culto eucaristico**  
Roberto Castenetto ..... » 207
- Ipotesi sull'origine iconografica della *Madonna della Misericordia***  
Serena Bagnarol ..... » 213
- Chiese del Pordenonese orientate verso il sorgere del sole:  
verifiche, rilevamenti, considerazioni e proposte**  
Angelo Crosato ..... » 221

**Tramonti di Sopra, 7 maggio 2016****TRAMONTI NEL MEDIOEVO**

- «Cortem unam, videlicet, que vocatur Lunas» e «Castrum Tramontis»:  
proposte per la storia dell'insediamento a Tramonti nel Medioevo**  
Moreno Baccichet ..... » 245

**Verzegnîs, 7 maggio 2016****GJSO: PENSÎRS, PERAULAS E CJANTS TAL AN DAL CENTENARI****L'aur che tu mi âs lassât**

Paola Fior ..... » 263

**Gjsò a Milano**

Anselmo Fior ..... » 271

**Gjsò Fior: la poesia come ritorno**

Gabriele Zanello ..... » 275

**Gjsò Fior e il canto popolare friulano**

Roberto Frisano ..... » 285

**Gjsò: pensîrs, peraulas e cjants tal an dal centenari**

Arnaldo De Colle ..... » 297

**Gorizia, 7 maggio 2016****LA NOBILE CONVIVIALITÀ****La nobile convivialità. Tavola e gastronomia nelle dimore nobili del Friuli Venezia Giulia**

Roberto Zottar ..... » 305

**L'evoluzione della gastronomia e i quaderni di cucina di Casa Coronini**

Roberto Zottar ..... » 309

**Mense e banchetti nella Udine rinascimentale**

Angela Borzacconi - Paola Visentini ..... » 319

**Carlo Goldoni ospite a casa mia**

Carolina di Levetzow Lantieri Piccolomini ..... » 325

**Il matrimonio di Gabriela d'Attimis con il conte Gabrielli (1727)**

Ernesto Liesch - Alessandra d'Attimis-Maniago Marchiò ..... » 327

**Un banchetto al Castello di Cronberg nei versi di un "Trouvère provençal"**

Cristina Bragaglia Venuti ..... » 331

**L'eredità della cucina nobile nella cucina borghese**

Giovanni Ballarini ..... » 337

**I riti della tavola nell'arte**

Maria Masau Dan ..... » 343

**La convivialità della nobiltà friulana attraverso ricettari e menù**

Carlo del Torre ..... » 349

<b>Vino e nobiltà</b>		
Stefano Cosma .....	»	359
<b>Conclusioni</b>		
Renzo Mattioni .....	»	365
<b>Coltura di Polcenigo, 8 maggio 2016</b>		
<b>UN'ANTICA DEVOZIONE ALLE SORGENTI DELLA LIVENZA</b>		
<b>Un'antica devozione alle sorgenti del Livenza</b>		
Alessandro Fadelli .....	»	369
<b>Gemona, 8 maggio 2016</b>		
<b>COROT PAR PRE JOSEF MARCHET. INOVÂL PAI CINCUANTE AGNS DE MUART</b>		
<b>Corot par pre Josef Marchet</b>		
Federico Vicario .....	»	381
<b>Torsa di Pocenia, 9 maggio 2016</b>		
<b>ONOMASTICA E TOPONOMASTICA NELLA BASSA FRIULANA</b>		
<b>Fonti per la ricerca e lo studio dell'onomastica nella Bassa friulana occidentale: dai documenti antichi e moderni alle nuove tecnologie</b>		
Benvenuto Castellarin .....	»	385
<b>I prediâi romans: gnovis considerazions su la lôr distribuzion, massime par chel che al rivuarde la Basse Furlane</b>		
Barbara Cinausero Hofer - Ermanno Dentesano .....	»	407
<b>Ronchi dei Legionari, 10 maggio 2016</b>		
<b>DAL PARLAR AL SCRIVAR. SULLA GRAFIA DEL BISIAC E DI ALTRE PARLATE DELL'ALTO ADRIATICO</b>		
<b>Le difficoltà di rappresentazione di un panorama fonetico complesso: il caso della provincia di Belluno</b>		
Luigi Guglielmi .....	»	421
<b>"Pasin paseto": vari gradi di normalizzazione per il Veneto</b>		
Michele Brunelli .....	»	427
<b>Funzioni e criteri nelle scelte ortografiche del dialetto triestino</b>		
Nereo Zeper .....	»	441

**Appunti sull'evoluzione della grafia ladina ampezzana**

Ernesto Majoni ..... » 445

San Vito di Cadore, 11 maggio 2016

**L'EDUCAZIONE AL PATRIMONIO CULTURALE****Musei e reti alla ricerca di nuovi linguaggi e ruoli, per riaprire il dialogo tra patrimonio culturale e territorio**

Daniela De Prato ..... » 453

**La rete museale della Carnia: sinergie per la valorizzazione di un patrimonio diffuso sul territorio**

Cristiana Agostinis ..... » 461

**Musei e Patrimonio culturale: evoluzioni in corso**

Elisa Bellato ..... » 469

**“Dolomiti Contemporanee”. Una prassi di ricerca e rigenerazione nel/del paesaggio montano, a cavallo tra Dolomiti friulane e bellunesi**

Gianluca d'Inca Levis ..... » 479

**Musei a cielo aperto: dalla musealizzazione del patrimonio alla valorizzazione del paesaggio**

Ivana De Toni ..... » 493

Udine, 12 maggio 2016

**LA BIBLIOTECA FLORIO E I SUOI TESORI. IL CODICE DANTESCO E LA COLLEZIONE ERUDITA****La Biblioteca Florio: un luogo della cultura del Friuli**

Andrea Tilatti ..... » 505

**Appunti sul codice Florio della *Commedia***

Paolo Trovato ..... » 513

**Esplorazioni in biblioteca: strumenti del mestiere e nuove scoperte**

Ilde Menis - Silvia Di Santolo ..... » 521

Meduna, 12 maggio 2016

**COSA RACCONTANO GLI ARCHIVI PARROCCHIALI****I registri parrocchiali, la comunità di Meduna e la storia**

Mauro Fasan ..... » 529

<b>Aspetti di storia sociale dai registri dei battesimi (secoli XVI-XVIII)</b>	
Pier Carlo Begotti .....	» 535
<b>San Canzian d’Isonzo, 13 maggio 2016</b>	
<b>IL MONASTERO DI AQUILEIA: TESTIMONIANZA MILLENARIA DELLA CULTURA EUROPEA</b>	
<b>Il Monastero di Aquileia: una realtà di respiro europeo</b>	
Maurizio Buora .....	» 549
<b>Socchieve, 13 maggio 2016</b>	
<b>CASTOIA: ALLA SCOPERTA DELLA PIEVE DI SOCCHIEVE</b>	
<b>Un’esperienza didattica con il comitato “Gianfrancesco da Tolmezzo” di Socchieve</b>	
Nadia Danelon .....	» 565
<b>Spilimbergo, 13 maggio 2016</b>	
<b>IL TEATRO DI RENATO APPI. IL TEATRO FRIULANO ESCE DALLA CONSUETUDINE PER INCONTRARE IL SENSO DEL CAMMINO DELL’UOMO</b>	
<b>Renato Appi ovvero il teatro della dissociazione migrante</b>	
Angela Felice .....	» 575
<b>Renato Appi e il teatro: riflessione aperta sul circuito teatrale del Friuli Occidentale</b>	
Nico Nanni .....	» 583
<b>Dardago di Budoia, 14 maggio 2016</b>	
<b>IL VALORE STORICO E CULTURALE DELLE PERGAMENE</b>	
<b>Il restauro dei registri canonici di Dardago</b>	
Adriano Macchitella .....	» 589
<b>Cividale, 14 maggio 2016</b>	
<b>ARTE LONGOBARDA IN FRIULI. L’ARA DI RATCHIS: SUONI E COLORI</b>	
<b>L’ara di Ratchis, suoni e colori attraverso alcune fonti letterarie altomedievali</b>	
Laura Chinellato .....	» 599

**CITTÀ DELLA SPADA, CITTÀ DELLA STRADA  
UDINE FRA MEDIOEVO E ETÀ CONTEMPORANEA**

a cura di Maria Amalia D'Aronco

**29 novembre 2013**

**UDINE MEDIEVALE**

**Il patriarcato di Aquileia: una storia “sbagliata”**

Elisabetta Scarton ..... » 619

**Udine nell'economia del Patriarcato**

Donata Degrassi ..... » 639

**Arte a Udine nel basso Medioevo**

Giuseppe Bergamini..... » 651

**Fondi archivistici per la storia di Udine nel periodo medioevale e alto medioevale**

Luisa Villotta ..... » 669

**Abitatori del castello e comunità, diritti sulle acque**

Liliana Cargnelutti ..... » 681

**La costruzione di Udine: tracce di lettura lungo le acque, le mura, le case**

Anna Frangipane ..... » 689

**15 maggio 2015**

**UDINE MODERNA: ROTTURA E CONTINUITÀ**

**Sterile e litigioso. Il Friuli nelle relazioni cinquecentesche dei Sindici Inquisitori  
in terraferma**

Andrea Zannini ..... » 701

**Famiglie, personaggi e nobiltà: le figure femminili**

Fabiana Savorgnan Cergneu di Brazzà..... » 711

**Il rito del potere a Udine in un'incisione del 1771 di Francesco Del Pedro**

Paolo Pastres..... » 721

**Il ruolo del committente**

Marisanta di Prampero de Carvalho ..... » 729

**Gli interventi dell'Inquisizione nella città di Udine**

Andrea Del Col..... » 739

13 maggio 2016

**UDINE TRA OTTOCENTO E NOVECENTO**

**Assistenza e beneficenza nella Udine dell'Ottocento**

Liliana Cargnelutti ..... » 761

## PRESENTAZIONE

La raccolta e la pubblicazione delle relazioni e degli interventi presentati all'annuale rassegna della *Settimana della cultura friulana / Setemane de culture furlane*, che si è svolta dal 5 al 16 maggio del 2016, costituisce un ulteriore momento di riflessione e di approfondimento sui temi affrontati durante gli incontri e i convegni dell'anno scorso. L'idea alla base della nostra *Settimana della cultura*, che invita alla condivisione del patrimonio dei saperi della nostra terra, incontra sempre di più il favore delle associazioni, dei comuni, degli studiosi e della popolazione: sempre più numerose sono, di fatto, le richieste di adesione e le offerte di collaborazione al progetto. I relatori che hanno partecipato alla rassegna del 2016 sono stati chiamati a fornire, nella pluralità delle prospettive e degli interessi di ricerca, un contributo per accrescere il patrimonio comune di conoscenza sulla storia, sull'ambiente, sulle tradizioni, sulle lingue, sulla cultura del Friuli e delle regioni contermini. La loro collaborazione si è confermata pronta e generosa, permettendo la pubblicazione, in tempi davvero brevi, di questa nuova impegnativa monografia. A loro va il ringraziamento di tutti noi.

Le relazioni e gli interventi alla *Settimana della cultura* del 2016 hanno riguardato, ancora una volta, temi di grande interesse per il Friuli: dalla conservazione dei beni culturali e archivistici alla pubblicistica in tempo di guerra, dall'arte mariana alle reti museali, dalla grafia delle varietà dialettali nell'arco alpino al ricordo di illustri protagonisti della vita culturale della nostra Regione. Arricchiscono questi atti i lavori presentati ai tre convegni di taglio storico del 2013, 2015 e 2016 dedicati alla città di Udine. Si tratta di convegni che si sono tenuti nell'ambito della rassegna, come gli altri, convegni che, per l'argomento trattato, meritavano di essere presentati in maniera unitaria. Responsabile della raccolta di questi ulteriori dodici articoli è Maria Amalia D'Aronco, che li riordina e li presenta nella sezione "Città della spada e città della strada: Udine tra Medio Evo ed Età contemporanea".

I curatori di questo volume *Cultura in Friuli*, come dei due precedenti, sono Matteo Venier e Gabriele Zanello, ai quali dobbiamo la nostra viva riconoscenza per aver portato a termine questo ulteriore impegnativo incarico, svolto con l'aiuto di Elena De Sanctis, segretaria di redazione. A tutte le istituzioni friulane che hanno sostenuto, anche economicamente, la pubblicazione del volume, va la nostra gratitudine.

*Federico Vicario*  
*Presidente della Società Filologica Friulana*



## PRESENTAZION

La racuelte e la publicazion des relazions e dai intervents presentâts ae anuâl rassegne de *Setemane de culture furlane / Settimana della cultura friulana*, che si è tignude dai 5 ai 16 di Mai dal 2016, e rapresente un moment ulteriôr di riflession e di aprofondiment sui argoments frontâts tai incuintris e cunvignis dal an passât. L'idee ae fonde de nestre *Setemane de culture*, ch'e invide ae condivision dai savêes de nestre tiere, e cjate simpri di plui il favôr des associazions, dai comuns, dai studiôs e de popolazion: simpri di plui a son, di fat, lis richiestis di adesion e lis ufiertis di colaborazion al progjet. I reladôrs ch'a àn cjapât part ae rassegne dal 2016 a son stâts clamâts a proponi, te pluralitât des prospetivis e dai interès di ricercje, un contribût par inçressi il patrimoni comun di cognossince su storie, ambient, tradizions, lenghis, culture dal Friûl e des regjons vicinis. La lôr colaborazion e je stade, come simpri, pronte e gjenerose, permetint la jessude, in timps cussì strents, di cheste gnove impegnative monografie. A lôr ur va dut il nestri agrât.

Lis relazions e i intervents ae *Setemane de culture* dal 2016 a àn tocjât, ancjemò une volte, argoments di grant interès pal Friûl: de conservazion dai bens culturâi e archivistics ae publicistiche in timp di vuere, de art mariane aes rêts museâls, de grafie des varietâts dialetâls dal arc alpin al ricuart di innomenâts protagoniscj de vite culturâl de nestre Regjon. A insiorin la racuelte i lavôrs presentâts a trê cunvignis di tai storic, dal 2013, 2015 e 2016, cunvignis dedicadis ae citât di Udin. Si trate di apontaments programâts tal ambit de rassegne, come chei altris, apontaments che, pal argoment tratât, a mertavin di jessi presentâts intune suaze unitarie. Responsabil de racuelte di chescj dodis articui su Udin e je Maria Amalia D'Aronco, che ju ordene e ju presente te sezion "Città della spada e città della strada: Udine tra Medio Evo ed Età contemporanea".

I curadôrs di chest volum *Cultura in Friuli*, come ancje dai doi precedents, a son Matteo Venier e Gabriele Zanello, ch'o vin di ringraziâju di cûr e di parferiur la nestre plui sintude ricognossince par vê rivât dapît di chest impegnatîf incaric, cu la colaborazion di Elena De Sanctis, segretarie di redazion. Il nestri agrât al è ancje par dutis lis istituzions furlanis ch'a àn dât un jutori, ancje economic, ae publicazion dal volum.

*Federico Vicario*  
*President de Societât Filologjiche Furlane*



## INTRODUZIONE

*Videsis, benevole lector, novam, maiorem, luculentissimam silvam!*

Così forse avrebbe scritto un umanista, presentando la raccolta – terza degli Atti della Settimana di cultura friulana: più di settecento pagine, dove, quietamente assiso accanto al tuo focolare, potrai gustare, in un sol libro raccolti, convegni, conferenze, presentazioni, visite guidate che l'anno trascorso abbiamo organizzato e realizzato in tutto il Friuli e anche nel Veneto.

*Silva* in latino significa all'origine 'selva', 'bosco', ma passa quindi a indicare una grande e indistinta quantità di cose, ed è usato dal poeta Stazio – da Dante amatissimo –, a intitolare una raccolta di poesie varie: le *Silvae*.

Non vogliamo arrogarci tanto vanto, ma converrai che il libro è bello per varietà e per ricchezza, così e più ancora dei due precedenti: vi potrai leggere, fra l'altro, come siano stati affrontati e risolti i gravi guai causati agli archivi regionali dal terremoto del 1976; vi potrai avvicinare la figura di Guglielmo De Toth, giornalista e patriota del secolo Diciannovesimo, e gustare belle rievocazioni di due dei più grandi friulani del secolo Ventesimo: David Maria Turoldo e Giuseppe Marchetti; rileggerai le pagine di molte testate locali, italiane e slovene, cattoliche e liberali, che pubblicavano negli anni della guerra 1914-18; potrai ritornare nella Carnia del Cinquecento ammirando i volti tardogotici intagliati nel legno dal tedesco Michele Parth, e, d'altra parte, conoscere altresì origini ed esempi dell'iconografia della Madonna degli Angeli e di quella della Misericordia; e anche potrai scoprire come, secondo le modalità dell'antica tradizione cristiana («converso ad orientem ore»), molti edifici sacri del Pordenonese siano rivolti al sorgere del Sole.

Le pagine sul Medioevo ti condurranno ancora alle origini dell'insediamento di Tramonti, mentre quelle poetiche di Gjsio Fior rievocheranno per te la Carnia del secondo dopoguerra, ormai depauperata dall'emigrazione; quell'emigrazione che, con la guerra, è fra i temi cari anche a Renato Appi, il quale, nello scavo esistenziale dei suoi drammi, seppe consegnarci una visione del Friuli originalmente vestita della favella di Cordenons; ma grazie a questi Atti potrai anche assiderti idealmente nei nobili conviti goriziani e udinesi, e gustarne le prelibatezze godendo della raffinata compagnia dei conti Coronini, o anche di quella, ben più estrosa, di Carlo Goldoni.

Risalirai alle sorgenti del Livenza per visitare con devozione il santuario della Santissima Trinità a Coltura di Polcenigo, e nella Bassa friulana potrai interrogare nomi di persone e nomi di luoghi per scoprirne la loro distribuzione; potrai infor-

marti sulla difficoltà di rappresentare non soltanto i suoni dei dialetti parlati intorno Belluno, e in particolare quelli del ladino ampezzano, ma anche quelli dei dialetti veneti (triestino compreso); ti potrai financo aggiornare sui nuovi linguaggi attraverso i quali le istituzioni e le reti museali in Carnia e nel Bellunese cercano di far dialogare il patrimonio con il pubblico e con il territorio.

Questa stessa *silva* ti farà scoprire, con tua sorpresa, come fra i manoscritti più illustri della *Commedia* (l'opera somma che «allegro l'ira al Ghibellin fuggiasco») ci sia il codice Florio custodito oggi presso la Biblioteca universitaria udinese; essa anche ti permetterà di sfogliare i registri canonici di Meduna e di Dardago, ti insegnerà i colori dell'ara di Ratchis, ti coinvolgerà con un brivido nella storia millenaria del Monastero di Aquileia.

E per suggellare il volume, ti abbiamo tenuto in serbo un dono imprevedibile: ne potrai godere sfogliando e leggendo le ultime centocinquanta pagine, che ti condurranno ancora una volta nel passato medievale di Udine, *città della spada, città della strada*.

*Et nunc, lege feliciter!*

Matteo Venier  
Gabriele Zanello

## INTRODUZION

*Videsis, benevole lector, novam, maiorem, luculentissimam silvam!*

Salacor al varès scrit cussì un umanist, tal presentâ la racuelte – la tierce dai Ats de Setemane de culture furlane: plui di sietcent pagjinis, là che, sentât in pàs dongje dal fogolâr, tu podarâs gjoldi, dadis dongje intal stes libri, di cunvignis, conferencis, presentazions, visitis vuidadis inmaneadis l’an passât par dut il Friûl e fintremai in Venit.

*Silva* par latin al voleve dî tal imprin ‘selve’, ‘bosc’, ma po al passe a indicâ une grande e indefinide cuantitât di cjossis, e al è doprât dal poete Stazi – une vore amât di Dante –, par intitulâ une racuelte di poesiis variis: lis *Silvae*.

No volin cjapâsi un tâl merit, ma tu convignarâs ancje tu che il libri al è biel par varietât e par ricjece, almancul compagn, se no di plui, dai doi precedents: tu podarâs lei, par esempi, cemût che a son stâts frontâts e risolts i dams une vore grâfs che il taramot dal 1976 al à causât ai archivis regjonâi; tu podarâs cognossi di dongje la figure di Guglielmo De Toth, gjornalist e patriote dal Votcent, e cerçâ bielis rievocazions di doi dai plui grancj furlans dal Nûfcent: David Maria Turolfo e Josef Marchet; tu tornarâs a lei lis pagjinis di tancj gjornâi locâi, talians e slovens, catolics e liberâi, che a publicavin tai agns de Vuere dal 1914-18; tu podarâs tornâ te Cjargne dal Cincent, rimirant lis musis de ete gotiche tarde intaiadis tal len dal scultôr todesc Michele Parth, e cognossi origjins e esemplis de iconografie de Madone dai Agni e di chês de Misericordie; tu podarâs ancje scuvierzi che, daûr des modalitâts de antighe tradizion cristiane («*converso ad orientem ore*»), tancj edificis sacris dal Pordenonês a son fats sù cu la façade a Soreli jevât.

Lis pagjinis su la Ete di mieç ti menaran a lis origjinis dal insediament di Tramonç, biel che chês poetichis di Gjso Fior a rivocaran par te la Cjargne dai agns daspò de seconde vuere mondiâl, aromai scunide de emigrazion; la stesse emigrazion che, cu la vuere, e je fra i argomenti favorîts di Renato Appi, che, tal cirî esenziâl dai siei dramis, nus consegne une vision dal Friûl vistût de fevelade di Cordenons; cun chescj Ats tu podarâs ancje cjapâ part in mût ideâl ai nobii gustâs gurizans e udinês, gjoldintint lis bontâts parie cu la finece dai conts Coronini, o ancje cul estri di Carlo Goldoni.

Tu tornarâs sù su la fontane da la Livence par visitâ cun devozion il santuari de Santissime Trinitât a Culture di Polcenic, e te Basse furlane tu podarâs capî la distribuzion di nons di persone e nons di lûc; tu podarâs informâti su la dificolât di rapresentâ no dome i suns dai dialets fevelâts dongje Belum, e massime chei dal

ladin cjadovrin, ma ancje chei dai dialets venits (triestin comprendût); tu podarâs ancje inzornâti sui gnûfs lengaçs doprâts da lis istituzions e da lis rêts museâls in Cjargne e tal Cjadovri par fâ fevelâ il patrimoni insiemi cul public e cul teritori.

Cheste stesse *silva* ti fasarà scuvierzi, par tô sorprese, che jenfri i manuscrits plui preseâts de *Commedia* (la opare sublime che «allegro l'ira al Ghibellin fuggiasco») al è il codiç Florio, custodît in di di vuê te Biblioteche de Universitât dal Friûl; tu podarâs ancje passâ i registris canonicis di Midune e di Dardâc, tu viodarâs i colôrs dal altâr di Ratchis, tu sarâs cjapât dentri dai sgrisui de storie milenarie dal Munistîr di Aquilee.

E a sigjîl dal volum, ti vin tignût in bande un regâl di no crodi: tu podarâs passâ e lei lis ultimis cent e cincuant pagjinis, che ti menaran ancjemò une volte tal passât medievâl di Udin, *città della spada, città della strada*.

*Et nunc, lege feliciter!*

*Matteo Venier  
Gabriele Zanello*

# L'ATTENZIONE PER GLI ARCHIVI ECCLESIASTICI DELL'ARCIDIOCESI DI UDINE

Sandro Piuksi - Katja Piazza

## La normativa ecclesiastica: un po' di storia

La Chiesa cattolica e gli archivi – episcopali, diocesani, canonicali, plebanali, parrocchiali, religiosi – costituiscono un binomio stabile e continuativo nel tempo, in conseguenza della connaturale necessità di attestare, di far valere e di trasmettere i propri diritti. Gli inventari dei beni parrocchiali come dell'archivio erano oggetto delle visite pastorali come pure della presa a carico del nuovo arrivato nell'avvicendamento dei legali rappresentanti della parrocchia. Dagli inizi del XX secolo, tuttavia, si registra come la Chiesa cattolica abbia manifestato un'attenzione via via sempre crescente per il complesso dei propri beni culturali, nell'intento di favorirne la conservazione e la trasmissione ai posteri.

Prima della promulgazione del Codice di Diritto canonico nel 1917, la Santa Sede aveva emanato delle disposizioni per archivi e biblioteche sotto forma di circolari della Segreteria di Stato indirizzate ai vescovi. La prima risaliva al 30 settembre 1902 ed era accompagnata da una *Forma di regolamento per la custodia e l'uso degli archivi e delle biblioteche ecclesiastiche* ossia un modello di regolamento adattabile dai vari istituti secondo le necessità locali.<sup>1</sup> A questa ne seguì un'altra il 12 dicembre 1907, che prescriveva l'istituzione in ogni diocesi di un "Commissariato diocesano per i documenti e monumenti custoditi dal clero" con lo scopo di catalogare sia i documenti degli archivi ecclesiastici che i monumenti e gli oggetti d'arte e di porre un freno alle alienazioni.<sup>2</sup> Tutti questi provvedimenti non produssero effetti pratici di rilievo, a causa della scarsità di mezzi finanziari e uomini capaci e dello scoppio della prima guerra mondiale.<sup>3</sup>

Il Codice di Diritto canonico del 1917 non conteneva prescrizioni a carattere generale in materia di archivi e proponeva una regolazione abbastanza organica solo per l'archivio episcopale, con lo scopo di proporlo quale modello anche per gli altri. L'obiettivo primario era quello di impedire la dispersione e la perdita dei documenti, imponendone la raccolta in un luogo appositamente costituito e impegnando l'Ordinario a ricercare e recuperare le carte disperse. Il cancelliere doveva

---

<sup>1</sup> DUCA / DE LA SAGRADA FAMILIA 1966, pp. 166-186.

<sup>2</sup> *Ivi*, pp. 186-188.

<sup>3</sup> *Ivi*, p. 196.

custodire l'archivio, disponendo i documenti in ordine cronologico e redigendone un indice. Doveva essere predisposto un inventario da aggiornarsi ogni anno in maniera tale da facilitare il reperimento e la consultazione, consentita, limitatamente alle carte non coperte da segreto, a chiunque vi avesse interesse.<sup>4</sup>

Il 15 aprile 1923 il Segretario di Stato, card. Pietro Gasparri, richiamando espressamente, e integrando quanto fatto prima della guerra, emanò una dettagliata *Lettera circolare ai vescovi d'Italia per la conservazione, custodia ed uso degli archivi e delle biblioteche ecclesiastiche*.<sup>5</sup> Ma l'intervento più organico e importante giunse il 5 aprile 1955 con l'istituzione, da parte di papa Pio XII, della Pontificia Commissione per gli Archivi ecclesiastici d'Italia, con il compito di prestare assistenza e collaborazione ai vescovi.<sup>6</sup> Al fine conferirle una maggiore dignità il 29 febbraio 1960 papa Giovanni XXIII la eresse in persona morale dandole uno statuto<sup>7</sup> e in quello stesso anno essa emanò il suo atto più significativo: le *Istruzioni agli Ecc.mi Ordinari e ai Rev.mi Superiori religiosi d'Italia sull'amministrazione degli Archivi*.<sup>8</sup>

Il nuovo e corrente Codice di Diritto canonico promulgato nel 1983 evita di dare prescrizioni generali sugli archivi e si occupa prevalentemente di quello episcopale richiamando le norme del precedente codice, con qualche semplificazione. L'innovazione più rilevante è l'obbligo per il vescovo di istituire l'archivio storico, nel quale custodire i documenti antichi che, unito a quello di custodire libri parrocchiali più antichi, denota l'attenzione per l'interesse storico degli archivi. Manca però qualsiasi indicazione utile ad individuare i documenti di valore storico che devono costituire questo archivio. Per quanto riguarda gli archivi delle chiese cattedrali, delle collegiate e delle parrocchiali al vescovo è demandato il compito di far sì che siano diligentemente conservati ed inventariati. Una copia dell'inventario deve essere depositata presso l'archivio diocesano.<sup>9</sup>

Con la riforma attuata nel 1988, tramite la costituzione apostolica *Pastor bonus*, la Commissione per gli Archivi ecclesiastici d'Italia cessò di esistere mentre, presso la Congregazione per il clero, veniva istituita la Pontificia Commissione per la conservazione del patrimonio artistico e storico, con il compito di occuparsi del patrimonio culturale della Chiesa, inclusi gli archivi. Nel 1993 con il motu proprio *Inde a pontificatus*, papa Giovanni Paolo II ne cambiò la denominazione in Pontificia Commissione per i Beni Culturali, conferendole piena autonomia.<sup>10</sup> Nel 1997 essa emanò la circolare *La funzione pastorale degli archivi ecclesiastici*. È questo un

<sup>4</sup> FELICIANI 2003, pp. 85-86.

<sup>5</sup> DUCA / DE LA SAGRADA FAMILIA 1966, pp. 194-203.

<sup>6</sup> *Ivi*, pp. 246-247.

<sup>7</sup> *Ivi*, pp. 259-262.

<sup>8</sup> *Ivi*, pp. 263-267.

<sup>9</sup> FELICIANI 2003, pp. 87-88.

<sup>10</sup> *Ivi*, p. 89.

documento di notevole rilievo per il suo ampio respiro, nel quale è sottolineata l'importanza degli archivi come «luoghi della memoria delle comunità cristiane e fattori di cultura per la nuova evangelizzazione». In primo luogo viene sottolineata la necessità del potenziamento o dell'istituzione dell'archivio diocesano, la cui corretta organizzazione deve fornire un modello per tutti gli altri. Esso può fungere da luogo di concentrazione per quegli archivi che non siano sufficientemente tutelati, sia per la loro conservazione che per la loro fruizione. In secondo luogo viene sottolineata l'importanza della collaborazione con le autorità civili, che deve essere attuata mediante apposite convenzioni. Le Conferenze episcopali sono sollecitate a promuovere un coordinamento degli interventi a livello di chiese locali in favore degli archivi, pur se nel rispetto dell'autorità legislativa del vescovo diocesano.<sup>11</sup>

La Conferenza episcopale italiana (C.E.I.) già il 19 giugno 1974 aveva stilato un complesso di norme concernenti i beni culturali dal titolo: *Tutela e conservazione del patrimonio storico artistico della Chiesa. Norme dell'episcopato italiano* nelle quali era manifestata la volontà di promuovere una maggiore intesa con le autorità statali.<sup>12</sup>

Nel 1984 aveva avuto luogo la revisione del Concordato tra lo Stato italiano e la Chiesa cattolica, destinata a diventare la base su cui si costruirà la collaborazione delle due istituzioni in materia di archivi. Infatti l'accordo, nell'art. 12, n. 1, comma 3, dispone che: «La conservazione e la consultazione degli Archivi di interesse storico e delle biblioteche dei medesimi enti e istituzioni saranno favorite e agevolate sulla base di intese tra i competenti organi delle due Parti». Agli archivi e alle biblioteche può essere inoltre applicabile anche il comma immediatamente precedente (art. 12, n. 1, comma 2):

Al fine di armonizzare l'applicazione della legge italiana con le esigenze di carattere religioso, gli organi competenti delle due Parti concorderanno opportune disposizioni per la salvaguardia, la valorizzazione e il godimento dei beni culturali d'interesse religioso appartenenti ad enti ed istituzioni ecclesiastiche.

Sulla base di queste disposizioni il 13 settembre 1996 il Ministro per i Beni culturali e il Presidente della C.E.I. hanno sottoscritto l'Intesa «relativa alla tutela dei beni culturali appartenenti ad enti ed istituzioni ecclesiastiche» e, il 18 aprile 2000, l'Intesa «relativa alla conservazione e consultazione degli archivi di interesse storico e delle biblioteche degli enti e istituzioni ecclesiastiche».<sup>13</sup> Dopo l'accordo tra Stato e Chiesa del 1984 la C.E.I. riprende le deliberazioni già stabilite nel 1974 integrandole con il documento del 1992 *I beni culturali della Chiesa in Italia. Orientamenti*

---

<sup>11</sup> *Ivi*, p. 90.

<sup>12</sup> *Ivi*, p. 91.

<sup>13</sup> *Ivi*, p. 93-94.

e due anni dopo mette a punto il *Regolamento degli archivi ecclesiastici proposto come schema-tipo ai vescovi diocesani* al fine di unificare la legislazione canonica «in un testo organico di natura regolamentare, volto ad assicurare alla Chiesa nel sistema archivistico italiano un'autonoma organizzazione legislativa armonizzata con le leggi dello Stato». Esso veniva proposto ai vescovi diocesani, che dovevano promulgarlo adattandolo alle realtà locali. Per gli archivi parrocchiali e gli altri archivi minori, data la grande diversità di situazioni, non era stato ritenuto opportuno proporre alcuno schema di regolamento, ma si demandava ai singoli vescovi il compito di occuparsene tenendo conto delle specificità locali.<sup>14</sup>

Stabilite le basi normative, l'Ufficio nazionale dei Beni culturali della C.E.I. dal 2004 ha iniziato a dare una concreta attuazione all'Intesa del 18 aprile 2000, attuativa dell'art. 12, n. 1, comma 3, dell'accordo concordatario del 18 febbraio 1984 mediante un'attività di promozione, coordinamento e supporto per il riordino e l'inventariazione informatizzata degli archivi ecclesiastici, finanziata con una parte delle somme derivanti dall'8 per mille dell'IRPEF. La finalità è quella di favorire la fruizione e la consultazione e nello stesso tempo la conservazione e la tutela degli archivi ecclesiastici in maniera uniforme in tutte le diocesi italiane. È posta una particolare attenzione agli archivi diocesani, in quanto considerati dalla Chiesa sia dal Ministero come meritevoli di particolare tutela, ma non vengono trascurati nemmeno gli archivi parrocchiali, dei quali viene così facilitata la fruizione e nello stesso tempo il censimento a scopi di tutela. Per l'inventariazione la C.E.I. ha messo a punto un proprio programma di inventariazione denominato *CEIAR*, calibrato sugli standard internazionali, aggiornandolo nel corso degli anni, e assicurando appositi corsi di formazione per il personale degli archivi ecclesiastici aderenti e l'assistenza continua.

## Interventi post terremoto

Ecco una panoramica di quanto ha fatto e sta facendo l'Arcidiocesi in questi quaranta anni dagli eventi sismici del 1976 per il recupero, la salvaguardia e la valorizzazione degli Archivi ecclesiastici.

Il terremoto del 1976 interessò un'area di circa 6000 chilometri quadrati, provocando la morte di 989 persone.<sup>15</sup> Nell'Arcidiocesi 114 chiese andarono distrutte, 234 furono gravemente lesionate e 484 lesionate. I campanili distrutti furono 41, quelli gravemente lesionati 119 e quelli lesionati 210. Le canoniche distrutte furono 95, quelle gravemente lesionate 46 e quelle lesionate 164. E nelle canoniche c'erano gli archivi.<sup>16</sup>

<sup>14</sup> *Ivi*, p. 92.

<sup>15</sup> NIMIS 2009, p. 52.

<sup>16</sup> OMENETTO / PIUSSI 2013, p. 15.

La preoccupazione immediata della Chiesa udinese fu quella di salvare il salvabile. Tra maggio e dicembre 1976 dal Museo diocesano d'Arte Sacra furono attivate otto squadre di volontari che andarono a recuperare dalle chiese distrutte o gravemente lesionate 3847 beni mobili, arredi lignei, oreficerie, ricoverati a Udine nella chiesa di San Francesco.<sup>17</sup> Anche gli organi, o quanto era rimasto di essi, furono trasportati nella chiesa di San Bernardino.<sup>18</sup>

Le vicende connesse alla ripresa della vita e al fervore della ricostruzione dopo i due terremoti hanno favorito nelle comunità parrocchiali così come negli ambienti della Curia una coscientizzazione dei valori della friulanità, significativa svolta per la tutela e la valorizzazione dei beni culturali, artistici e storici ecclesiastici. In particolare quelli archivistici furono avvertiti più che mai come le preziose e uniche testimonianze di identità storica, da conservare, valorizzare e così trasmettere alle nuove generazioni. I progetti per il recupero e per il restauro dei beni archivistici e di quelli librari sono stati attivati da una compartecipata e convergente attenzione tra le provvidenze messe in atto dalla Regione autonoma, dalla Provincia, dalla Soprintendenza archivistica. E quanto dall'indomani del terremoto le comunità parrocchiali e l'Arcidiocesi andarono realizzando si inseriva nel quadro normativo ecclesiastico che già durante il Novecento si era andato sviluppando circa i beni culturali.

Il terremoto coinvolse anche diversi archivi parrocchiali, danneggiando le loro sedi li espone al pericolo di dispersione e di deterioramento. L'archivista diocesano, il dott. don Luigi De Biasio, da metà maggio e fino alla fine di luglio 1976 per incarico del direttore del Centro di Catalogazione regionale e del Centro per il recupero dei beni storico culturali, mons. Gian Carlo Menis, provvide, passando da canonica in canonica, a ispezionare gli archivi dei paesi colpiti e fece ricoverare quelli di Gemona, Venzone, Flagogna e Montenars presso il Seminario di viale Ungheria fino alla ristrutturazione delle rispettive canoniche. Qui fu attrezzato un piccolo laboratorio per quelle carte che le continue piogge avevano ammalorato.<sup>19</sup> La Soprintendenza archivistica da parte sua realizzava, su richiesta dei parroci, interventi di disinfestazione, riordino, inventariazione e talvolta restauro, oltre a fornire le scaffalature. A dieci anni dal sisma una decina di archivi ecclesiastici risultano riordinati e altri lo furono nei decenni seguenti. Tra i beneficiari degli interventi nell'Arcidiocesi di Udine si annoverano principalmente l'archivio della Pieve di Gemona e quello della Pieve di Venzone, ma anche quelli di Tarcento, Fagnana, Rive d'Arcano, Invillino, Villa Santina, Zuglio, Moggio Udinese.

Per quanto riguarda Gemona, il terremoto lesionò gravemente la canonica e i locali annessi al Duomo nei quali era conservato l'archivio della Pieve, compren-

<sup>17</sup> MENIS 1988, pp. 15-20; PASTRES 2016, pp. 31-87.

<sup>18</sup> MENIS 1988, p. 17.

<sup>19</sup> *Ivi*, p. 18.

dente documenti risalenti fino al XIII secolo e quel famoso registro battesimale del secolo XV, il più antico d'Europa. Si rese così necessario il deposito della parte più antica presso il Seminario di Udine. A Gemona rimasero solo l'archivio corrente, parte degli atti della fabbrica dell'Ottocento e del Novecento e varie carte sciolte di chiese e confraternite.<sup>20</sup>

La parte depositata presso la Biblioteca del Seminario, dove era giunta in grave disordine, fu riordinata e inventariata da Liliana Cargnelutti all'inizio degli anni Novanta, per incarico della Soprintendenza Archivistica. In tale inventario furono inseriti tutti i pezzi reperiti nel 1992; a questi si aggiunsero man mano altri ritrovati negli anni successivi.<sup>21</sup> La Soprintendenza provvide inoltre al restauro di un nutrito gruppo di pergamene conservate nelle buste dalla I alla VII.<sup>22</sup> Anche il registro battesimale fu restaurato presso il Laboratorio Raimondo Milio di Roma. Nel 1998 la canonica trecentesca era stata ricostruita e l'Archivio della Pieve fece ritorno finalmente a Gemona.<sup>23</sup> Dell'archivio si credeva, però, che fosse andata irreparabilmente perduta una porzione non indifferente, e questo fino al luglio 2000 quando riemerse, casualmente ritrovata dallo scrivente presso gli scantinati del Seminario. La scoperta avvenne in occasione del trasloco dell'Archivio capitolare di Udine nella nuova sede dell'Archivio storico in piazza del Patriarcato. Questa porzione era di grande valore; suddivisibile in tre parti, comprendeva la raccolta di 108 pergamene contenenti per lo più bolle di nomina degli arcipreti, legati, erezioni di confraternite, un gruppo di libri stampati tra il XV ed il XIX secolo più pertinente alla biblioteca della Pieve, e infine materiale eterogeneo come registri contabili del Duomo e delle confraternite, carte dei monasteri di S. Biagio e di S. Chiara;<sup>24</sup> emersero anche un dagherrotipo e una matrice xilografica. Le pergamene apparivano in condizioni molto precarie: fu avviato l'iter per il loro restauro, realizzato nel 2003 dalla Soprintendenza presso il Laboratorio Ferraris di Torino. Oggi l'Archivio della Pieve di Gemona, sistemato nella canonica restaurata e munita di sistemi di sicurezza, è aperto alla consultazione degli studiosi il venerdì pomeriggio tra le 15.00 e le 17.00. Accanto ad esso è stato aperto, il 28 ottobre 2006, il Museo della Pieve e Tesoro del Duomo, dando così vita a un vero e proprio polo culturale.

Un altro luogo in cui la devastazione prodotta dal terremoto rese necessari interventi importanti sugli archivi parrocchiali è Venzone, dove sono stati salvati e recuperati sia l'archivio della Pieve di Sant'Andrea, che quello della parrocchia di S. Bartolomeo nella frazione di Portis.

L'Archivio della Pieve di Venzone nel 1963, allo scopo di proteggerlo dall'umi-

<sup>20</sup> CARGNELUTTI 2001, p. 15.

<sup>21</sup> *Ivi*, p. 15.

<sup>22</sup> CROATTO 2001, p. 193.

<sup>23</sup> CARGNELUTTI 2001, p. 15.

<sup>24</sup> CROATTO 2001, pp. 193-195.

dità, era stato trasferito dalla sacrestia nuova del Duomo alla canonica di via Mattiassi. Nel 1969 fu riordinato e ne venne fatto un primo inventario. Nel 1974 i documenti furono raccolti in 73 cartolari e questa sistemazione fu provvidenziale perché ne permise dopo il terremoto lo spostamento senza dispersioni di carte. Dopo il terremoto il 26 settembre 1976 vi fu un primo trasloco, dalla canonica a una tettoia antistante, quindi, il 28 settembre, l'Archivio fu trasportato a Udine nel Seminario Arcivescovile; qui fu custodito fino al 29 luglio 1977, quando venne riportato a Venzone nel centro sociale parrocchiale.<sup>25</sup>

La Soprintendenza nel 1986 curò la disinfestazione in autoclave sia dell'archivio della Pieve che di quello della parrocchia di Portis. Successivamente furono restaurate 43 pergamene dell'Archivio della Pieve risalenti ai secoli XIII-XVI e un nucleo di 25 registri di camerari e confraternite dell'Archivio parrocchiale di Portis. Nel 2005 è stato riordinato e inventariato l'Archivio della Pieve di Venzone<sup>26</sup> e tra il 2007 e il 2009 quello della parrocchia di Portis.<sup>27</sup> Entrambi gli inventari sono stati pubblicati nel Bollettino dell'Associazione Amici di Venzone (2011-2012).

Nel post terremoto la collaborazione tra la Soprintendenza e la Curia si concretizzò anche in un imponente intervento di restauro operato su 1200 pergamene dell'Archivio del Capitolo, dell'Archivio della Curia e della storica Biblioteca Patriarcale risalenti ai secoli IX-XVIII. Le pergamene, originariamente rilegate in volumi sono state scollate, ripulite, restaurate, condizionate singolarmente in cartelle e riposte in cassettiere metalliche. Nel 1999 le pergamene dell'Archivio capitolare sono state digitalizzate, così da permetterne la consultazione senza sottoporre a stress gli originali.<sup>28</sup>

## La rinnovata sede dell'Archivio storico diocesano

In linea con le indicazioni della Pontificia Commissione per i Beni culturali e della C.E.I., l'Arcidiocesi con il supporto della Regione ha valorizzato la tutela e la conservazione dei propri fondi archivistici. In tale contesto dal 1997 al 2002 è stata completamente ristrutturata, rinnovata e adeguata la sede dell'Archivio Storico al piano terra dello storico palazzo patriarcale – l'attuale episcopio – in piazza del Patriarcato; inaugurata e riaperta al pubblico il 24 giugno 2002.

Gli ambienti della sede sono gemmati dall'antico nucleo che è la sala dell'Archivio fatto allestire nel 1740 da Daniele Delfino, l'ultimo patriarca di Aquileia. Restaurato il pavimento e gli armadi originali settecenteschi, al nucleo storico è

<sup>25</sup> *Gli archivi* 2011-2012, p. 22.

<sup>26</sup> *Ivi*, p. 119.

<sup>27</sup> *Ivi*, p. 206.

<sup>28</sup> DA NOVA 2016, pp. 44-45.

ARCIDIOCESI DI UDINE

ARCHIVI E BIBLIOTECHE

HOME INFORMAZIONI STORIA ARCHIVI BIBLIOTECHE PUBBLICAZIONI ATTIVITÀ ARCHIVI PARROCCHIALI

**PRIMO PIANO**

**Informazioni**

Gli Archivi Storici Diocesani e le annesse Biblioteche Storiche hanno sede presso il Palazzo Arcivescovile. La Biblioteca "P. Bertolla" del Seminario Arcivescovile di Udine ha sede presso il Seminario Arcivescovile.

**In evidenza**

Gabinetto Fotografico >

Incontri in Biblioteca >

**Link utili**

ISTITUTO PIO PASCHINI  
per la Storia della Chiesa in Friuli

**Aviso**

Settimana della cultura friulana / Setemane de culture friulane. Convegno: Recupero e restauro dei beni archivistici e librari. Dall'esperienza del terremoto alla gestione delle calamità Sala Consiliare - Piazza Municipio, 1 - Venzone giovedì 5 maggio 2016 - ore 16.30

Homepage del sito dell'Archivio Storico Diocesano ([www.archivioldiocesano.it](http://www.archivioldiocesano.it)).

stata aggiunta l'antistante nuova sala di lettura, creati i depositi climatizzati, l'atrio di accoglienza, insieme con gli uffici e il gabinetto fotografico. L'Archivio concentra due fondi: quello dello storico patriarcato e dell'attuale Curia arcivescovile, cui sono aggregati differenti fondi, tra i quali il *Sant'Ufficio* e l'*Abbazia di Moggio*, e quello dell'Archivio del Capitolo cattedrale nelle sue tre articolazioni: *Archivio del Capitolo di Aquileia*, *Archivio del Capitolo di Udine* e *Archivio del Capitolo Metropolitano*; diversi i fondi aggregati, tra i quali l'*Archivio dell'Ospedale di Santa Maria della Misericordia*. Per l'inventariazione l'Archivio storico diocesano ha aderito al progetto CEIAR.

Nella Biblioteca del Seminario "Pietro Bertolla" in Udine sono rimasti alcuni fondi donati espressamente o depositati presso di essa, come il *Fondo Cernazai* e il fondo della *Federazione provinciale della Democrazia Cristiana*, oltre ovviamente al fondo proprio del Seminario. Il più noto tra questi è l'*Archivio Osoppo della Resistenza in Friuli*, assemblato dopo la fine della Seconda Guerra Mondiale da mons. Aldo Moretti e da lui donato alla Biblioteca l'8 giugno 1996; attualmente ne è in corso la digitalizzazione nell'ambito di una collaborazione tra la Biblioteca, l'Associazione Partigiani Osoppo e l'Università di Udine. Scopo è quello di preservare i

documenti, mettendoli al riparo da perdite dovute alla fragilità dei supporti, e di favorire la loro più agevole consultazione.

Fin dalla sua riapertura l'Archivio Storico Diocesano si è dotato del proprio sito internet ([www.archiviodiocesano.it](http://www.archiviodiocesano.it)): all'interno, oltre alle informazioni di base, sono messi a disposizione gli elenchi dei vari fondi, le serie archivistiche, gli inventari e le registrazioni, le pubblicazioni inerenti alle ricerche. Sono compresi gli inventari di 19 archivi parrocchiali realizzati su iniziativa della Soprintendenza archivistica del Friuli Venezia Giulia o con la sua collaborazione.

Dalla sua inaugurazione l'Archivio, alla cui sede è afferente anche la consultazione delle tre storiche biblioteche ecclesiastiche (Capitolare, Patriarcale, Bartoliniana), ospita professori di varie università che in rapporto al suo patrimonio svolgono lezioni specialistiche di codicologia, archivistica, storia moderna come anche di letteratura italiana e di paleografia greca.

### **Archivi parrocchiali: censimenti, riordini, restauri e... altro**

La direzione dell'Archivio storico diocesano, in collaborazione con l'Ufficio Beni Culturali dell'Arcidiocesi, è punto di riferimento per i parroci quanto alla gestione degli archivi parrocchiali, fornendo le informazioni e curando le pratiche per la loro adesione a questo progetto. L'Archivio storico diocesano e l'Ufficio Beni Culturali hanno provveduto a elaborare un regolamento specifico per tali archivi, nel quale si definiscono le norme e l'accessibilità dei ricercatori. Il fine è, da una parte quello di consentire la consultazione proteggendo l'archivio da sottrazioni e danneggiamenti, dall'altra quello di garantirne la dovuta riservatezza. In un recente passato, infatti, vi sono stati casi di sottrazione di documenti da parte di studiosi e collezionisti privati. Ricordiamo per la sua singolarità il caso del *Catapan* quattrocentesco della Parrocchia di Sanguarzo (Cividale), scomparso dall'archivio parrocchiale presumibilmente nell'arco di tempo tra il 1945 e il 1964, ricomparso nel 2002... all'interno della raccolta di libri e documenti lasciata in eredità da Andreina Nicoloso Ciceri all'Archivio di Stato di Udine. Poiché la normativa ecclesiastica e le intenzioni di quella statale ostano a che si depauperino gli archivi d'importanza storica – come sono quelli parrocchiali – l'acquisizione da parte di estranei del *Catapan* della Parrocchia di Sanguarzo, comunque sia avvenuta, non può che essere valutata illegale. Alla richiesta ufficiale di restituzione non è stato dato seguito. L'Archivio di Stato di Udine ha risarcito la Parrocchia con la sua fotoriproduzione su CdRom.

Per fronteggiare abusi e sottrazioni come pure per avere conoscenza degli archivi parrocchiali, l'Istituto diocesano Pio Paschini per la storia della Chiesa in Friuli ha portato a termine tra il 1999 e il 2004 il loro censimento. Ne è risultata una banca dati comprendente 361 parrocchie su 374, inclusa quella di Sappada nella provincia di Belluno. In ciascuna scheda, oltre a un breve cenno storico, cor-

redato da una bibliografia di base, sono riportate le serie presenti in ciascun archivio, con il numero dei pezzi che le costituiscono e gli estremi cronologici di ciascuna. In alcuni casi sono riportate notizie circa pezzi archivistici conservati in altre sedi e sull'eventuale presenza di una biblioteca parrocchiale. Nel 2013 ad ogni parroco l'arcivescovo ha consegnato il CdRom del proprio Archivio corredato dalla normativa dell'Arcidiocesi in merito alla gestione e dalla modulistica per l'accesso e per la richiesta di fotocopie.

Le parrocchie che desiderino riordinare e inventariare il proprio archivio sono invitate a fare richiesta di adesione al progetto CEIAR tramite l'Ufficio Beni culturali e l'Archivio storico diocesano. La C.E.I. esige che gli incaricati del riordino e dell'inventariazione abbiano qualifica professionale. In una progettualità di conoscenza e di visibilità degli Istituti culturali della Chiesa cattolica gli archivi ecclesiastici aderenti sono iscritti nell'Anagrafe degli Istituti culturali C.E.I., visibile online al sito [www.anagrafebbcc.chiesacattolica.it/anagraficaCEIBib/index.jsp](http://www.anagrafebbcc.chiesacattolica.it/anagraficaCEIBib/index.jsp). Nella nostra Arcidiocesi fino ad ora vi hanno aderito sei parrocchie: Basagliapenta, Belgrado di Varmo, Colloredo di Prato, Variano, Ravaschetto, Buttrio. Manifestazioni di interesse a tal fine sono provenute da ulteriori parrocchie, ma la mancanza di finanziamenti adeguati per la realizzazione frena le adesioni.

A seguito del terremoto, furono valorizzati i beni archivistici: la Soprintendenza archivistica, sulla base del D.lgs. 22 gennaio 2004, n. 42 (Codice dei Beni culturali), si è premurata di dichiarare di interesse culturale quattro archivi parrocchiali: Cassacco nel 1983, San Daniele del Friuli nel 1995, Moggio nel 2000, Gemona nel 2002. E questo comporta una speciale tutela della loro integrità, agevolazioni in caso di restauri, a fronte di un'accessibilità al pubblico.

Nella nostra Arcidiocesi anche gli archivi parrocchiali di Tricesimo e di Cividale garantiscono un regolare, pur se limitato, orario di apertura al pubblico. L'archivio di Tricesimo, spostato dopo il terremoto in un edificio privato nella frazione di Adornano, fu ricollocato nella canonica alla seconda metà degli anni Novanta. Alcuni registri in precario stato di conservazione furono fatti restaurare a proprie spese dal tricesimano don Carlo Costantini. Tra il 1998 e il 1999 il Centro regionale di Catalogazione e Restauro di Villa Manin ne realizzò un primo riordino e la schedatura del materiale più antico. Più tardi, con il contributo dell'Istituto Pio Paschini per la Storia della Chiesa in Friuli e la consulenza della Soprintendenza archivistica, oltre al riordino e al condizionamento, fu da Luisa Villotta realizzato l'inventario definitivo della parte storica, edito nel 2008 dal Comune di Tricesimo.<sup>29</sup> L'Archivio riordinato era però già stato presentato ufficialmente al pubblico il 30 agosto del 2003.<sup>30</sup> Attualmente è aperto alla consultazione la mattina di lunedì tra le 9.00 e le 12.00 con personale dedicato.

<sup>29</sup> VILLOTTA 2008, p. 14.

<sup>30</sup> *Presentazione* 2003, p. 1.

L'Archivio del Capitolo dell'Insigne Collegiata di Santa Maria Assunta di Cividale comprende quelli delle soppresses parrocchie della città ducale. Il suo patrimonio ha subito radicali mutilazioni l'indomani dell'Unità d'Italia dalle leggi Siccardi (15 agosto 1867) che sopprimevano gli enti ecclesiastici collettivi; leggi eversive anche dell'asse ecclesiastico. Con sentenza definitiva del 12 luglio 1870 tutti i beni del Capitolo furono devoluti al Demanio. L'Archivio fu depauperato di tremila pergamene, oltre che dei verbali delle sedute, dei bollari, dei processi, delle carte amministrative e contabili; fu così spezzata in modo irrazionale e disomogeneo la continuità delle serie lasciate all'Archivio della parrocchia del Duomo. La parte più preziosa dell'Archivio passava al Museo archeologico nazionale di Cividale insieme ai dodici preziosissimi e antichissimi codici.<sup>31</sup> Questa nota vuol essere un'attestazione di risarcimento morale della loro originaria proprietà, ancora purtroppo disattesa anche nella letteratura scientifica contemporanea!<sup>32</sup>

L'Archivio capitolare della città ducale non fu trascurato dalla Giunta Regionale: a più riprese, nel 1966, nel 1967 e nel 1969, esso beneficiava di una serie contributi, finalizzati all'acquisto di attrezzature, alla schedatura e a interventi di conservazione. Dal momento che il terremoto aveva provocato danni gravi al solaio e ai piani sovrastanti la sacrestia in cui era collocato l'archivio, il 29 dicembre 1977 la Soprintendenza erogò un contributo per il riordino integrale e nel 1985 un ulteriore contributo fu dato per la conservazione. Nel 2003 venne completata la ristrutturazione dell'intera ala. La sede dell'Archivio del Capitolo, che ha una consistenza di 250 metri lineari, inclusi gli archivi aggregati delle parrocchie soppresses, per un totale di circa 2500 unità archivistiche, è aperta al pubblico tre giorni alla settimana.

L'Arcidiocesi nel 2013 ha emanato un regolamento per gli archivi parrocchiali. La grande maggioranza degli archivi – che appartengono a enti privati quali sono le parrocchie – non è nelle reali possibilità di garantire un regolare ingresso; osta all'accesso il prioritario dovere di tutelarli da furti e danneggiamenti. A nessuno, al di fuori del parroco e del collaboratore, è infatti permesso di accedere alla documentazione; essa deve essere prelevata, consegnata e ricollocata dalla persona addetta a tale servizio. Sono esclusi dalla consultazione a insindacabile giudizio del responsabile singoli documenti o registri che versino in cattive condizioni. Tra le richieste di consultazione e la concessione d'ingresso una mediazione è quella

<sup>31</sup> BACCINO 2011, p. 138-149.

<sup>32</sup> SCALON 2014. Erano di proprietà del Capitolo di Cividale: l'*Evangelario Forogiuliese* (inizi sec. VI) p. 3-13, l'*Historia Langobardorum* di Paolo Diacono (secondo quarto del sec. IX) p. 40-42, il *Salterio di Egberto* (908 ca.) p. 82-85, il *Salterio di Santa Elisabetta* (tra il 1201 e il 1208) p. 103-111, la *Bibbia Atlantica di Cividale* (fine sec. XI) p. 136-140, il *Breviario di Cividale* (fine sec. XII-inizi sec. XIII) p. 170-171, l'*Antifonario di Cividale* (sec. XIII-XIV) p. 176-177, il *Graduale di Cividale* (post 1291-sec. XIV) p. 178-179, il *Processionale di Cividale* (sec. XV) p. 184-185, l'*Antifonario della chiesa di S. Domenico di Cividale* (inizi sec. XIV) p. 200-202 e i due *Antifonari Cividalesi* (sec. XV) p. 203-207.

di un vigilante autorizzato. In ogni caso solo la parte storica dell'archivio parrocchiale può essere consultata, ossia i documenti anteriori agli ultimi 70 anni; quelli più recenti e quelli classificati come riservati o relativi a situazioni puramente private di persone ne sono esclusi, salvo deroga scritta concessa dall'Ordinario. Nessun documento può essere portato fuori dall'archivio e anche eventuali fotoriproduzioni devono essere realizzate da un fotografo autorizzato dal parroco.

Sul fronte della valorizzazione e della divulgazione dei patrimoni degli archivi parrocchiali l'Istituto Pio Paschini svolge un ruolo di primo piano mediante le edizioni critiche dei *Catapan*. A tutt'oggi sono stati pubblicati quelli di Rizzolo, Trivignano Udinese, Codroipo, Tricesimo, Pagnacco e Santa Margherita del Gruagno. Anche alcuni Comuni come Fagagna e San Lorenzo di Sedegliano, Dignano in collaborazione con Glesie Furlane, hanno provveduto a editare i *Catapan* delle rispettive Parrocchie.

### Archivi a rischio: normativa e provvidenze

Come stabilito dalla circolare *La funzione pastorale degli archivi ecclesiastici*:

I vescovi diocesani e gli altri legittimi responsabili devono prendere provvedimenti quando gli archivi rischiano di trovarsi in sedi improprie o di fatto si trovano in sedi non più tutelate, come parrocchie e chiese prive di sacerdoti o di addetti o come monasteri e conventi non più abitati da comunità religiose.

La soluzione suggerita è il loro deposito o presso l'Archivio storico diocesano oppure presso la sede centrale del distretto in cui è suddivisa territorialmente la diocesi. L'attenzione richiesta è quella di mantenere integro il fondo «possibilmente nella sua primigenia sistemazione» al fine di «salvaguardare l'unità del materiale trasferito».<sup>33</sup>

Lo schema-tipo di regolamento per gli archivi approvato dalla C.E.I. ammette anch'esso la possibilità di «collocare in deposito temporaneo o permanente presso l'archivio diocesano l'archivio di altri enti ecclesiastici nel caso in cui l'autorità ecclesiastica competente lo ritenga necessario per motivi di sicurezza o per facilitare la consultazione degli studiosi». Del materiale depositato deve essere redatto un verbale di consegna con allegato un inventario dettagliato, dal quale risulti che l'ente che lo ha prodotto rimane sempre proprietario.<sup>34</sup> Anche l'*Intesa* tra Ministero e C.E.I., pur riaffermando il principio secondo il quale gli archivi devono rimanere nei luoghi di formazione o di conservazione, ammette la possibilità di deposito

<sup>33</sup> *La funzione* 1997, p. 21.

<sup>34</sup> *Regolamento* 1998, p. 9.

presso l'archivio della diocesi competente per territorio. Qualora si tratti di archivi di parrocchie o diocesi soppresse, esposti pertanto al rischio di dispersione, l'*Intesa* stabilisce che essi devono essere depositati presso l'archivio della parrocchia o della diocesi alla quale gli enti soppressi sono destinati ad appartenere. Nel caso degli archivi di Istituti di vita consacrata o di Società di vita apostolica l'*Intesa* prevede il deposito, in caso di necessità «presso l'archivio storico della provincia corrispondente» e mancando questo «presso l'archivio storico generale o presso struttura analoga, purché siti in territorio italiano, dei medesimi istituti o società».<sup>35</sup>

La nostra Arcidiocesi, nel caso di archivi appartenenti a parrocchie rimaste senza sacerdote o comunque a rischio, ha adottato la soluzione di concentrarli presso la sede del vicariato foraneo competente per territorio. Il territorio è suddiviso in 23 Foranie. Tale soluzione sta avendo una prima applicazione nella Forania di Codroipo, dove nella nuova canonica è stata predisposta una sede adatta ad accogliere gli archivi di quelle parrocchie sprovviste di un parroco residente.

Sul fronte della prevenzione dei rischi e della reazione alle emergenze la C.E.I. ha ritenuto opportuno adottare le linee guida messe a punto da Gruppo nazionale di studio sui rischi e le emergenze negli archivi, istituito dalla Direzione generale per gli archivi del Ministero per i beni e le attività culturali pubblicate nel 2014, nelle quali sono raccolte in maniera semplice ed esaustiva le norme da seguire.

## Bibliografia

- Archivi e biblioteche ecclesiastiche del terzo millennio. Dalla tradizione conservativa all'innovazione dei servizi*, a cura dell'Ufficio Nazionale per i Beni Culturali ecclesiastici della CEI, Roma 2012.
- Gli archivi storici della Pieve di sant'Andrea Apostolo di Venzone e della parrocchia di San Bartolomeo Apostolo di Portis*, «Bollettino dell'Associazione Amici di Venzone», voll. 39-40 (2011-2012).
- BACCINO B., *L'insigne Collegiata di Cividale*, Udine 2011.
- BELTRAMINI M. (a cura di), *L'obituario di Tricesimo*, Udine 2004.
- BELTRAMINI M., *Il catapan di Codroipo (1551)*, Udine 2007.
- BELTRAMINI M. / DE VITT F., *I Catapan di Pagnacco (1318-1589)*, Roma - Udine 2012.
- BELTRAMINI M. / DE VITT F., *Il Catapan di Santa Margherita del Gruagno (1398-1582)*, Roma - Udine 2014.
- CAPITANIO E. / DAO N., *I catapan della Pieve di Dignano tra Medioevo ed Età Moderna*, Villanova di San Daniele 2012.
- CARGNELUTTI L., *Inventario dell'archivio della Pieve di S. Maria Assunta*, in *Archivi Gemonesi*, Udine 2001, vol. 2.
- Il Catapan di San Lorenzo di Sedegliano*, Sedegliano 2001.

<sup>35</sup> *Archivi e biblioteche* 2012, p. 257.

- CROATTO S., *Notizie sulle recenti acquisizioni dell'archivio della Pieve di Gemona*, in *Archivi Gemonesi*, Udine 2001, vol. 1, pp. 193-202.
- DA NOVA R., *Alberi della memoria. Modalità ed esempi degli interventi di ripristino degli archivi friulani dopo il sisma del 1976*, in *Memorie. Arte, immagini e parole del terremoto in Friuli*, catalogo della mostra (Passariano di Codroipo - Udine, 24 aprile - 3 luglio 2016), Milano 2016, pp. 42-51.
- DUCA S. / DE LA SAGRADA FAMILIA S. (a cura di), *Enchiridion Archivorum ecclesiasticorum*, Città del Vaticano 1966.
- FELICIANI G., *Legislazione canonica*, in BOAGA E. / PALESE S. / ZITO G. (a cura di), *Consegnare la memoria. Manuale di Archivistica ecclesiastica*, Firenze 2003, pp. 85-101.
- La funzione pastorale degli archivi ecclesiastici. Lettera circolare*, a cura della Pontificia Commissione per i Beni Culturali della Chiesa, Città del Vaticano, 2 febbraio 1997.
- MENIS G.C. (a cura di), *Un Museo nel terremoto. L'intervento del Museo Diocesano di Udine a favore dei beni culturali mobili coinvolti nel terremoto del 1976*, Udine 1988.
- NIMIS G.P., *Terre mobili. Dal Belice al Friuli, dall'Umbria all'Abruzzo*, Roma 2009.
- OMENETTO D. / PIUSSI S. (a cura di), *Chiese prima e dopo il terremoto in Friuli. Cjase di Diu, cjase nestre*. Atti del 1° e 2° convegno (Udine, 11 marzo 2011; Udine, 22-23 giugno 2012), Udine 2013.
- PASTRES P., *La salvaguardia e la conoscenza dei beni mobili religiosi colpiti dal terremoto del 1976*, in NOBLE D. / PASTRES P. (a cura di), *Dalla polvere la luce. Arte sacra nel terremoto 1976-2016*, Udine 2016.
- Presentazione del riordinato e storico archivio*, a cura della Pieve arcipretale di S. Maria della Purificazione, s.l. 2003.
- Regolamento degli archivi ecclesiastici italiani proposto dalla Conferenza Episcopale Italiana ai Vescovi Diocesani*, a cura dell'Associazione Archivistica Ecclesiastica, Città del Vaticano 1998.
- Regolamento degli archivi ecclesiastici proposto come schema-tipo ai vescovi diocesani*, «Notiziario della Conferenza Episcopale Italiana», 8 (1997), pp. 227-237.
- RIBIS G., *Il catapan di Rizzolo in Friuli (1307-1610)*, Udine 2002.
- SCALON C. (a cura di), *I libri dei Patriarchi. Un percorso nella cultura scritta del Friuli medievale*, Udine 2014.
- TILATTI A., *I catapan di Trivignano Udinese (secoli XIV-XVI)*, Roma-Udine 2006.
- VILLOTTA L., *L'archivio storico della Pieve di Tricesimo*, Tricesimo 2008.
- ZENAROLLA PASTORE I., *Il catapan di Fagagna anno 1450*, Fagagna 1983.

## Sitografia

- [www.archivi.beniculturali.it/images/pdf\\_articoli/servizio%20II%20gruppi%20di%20lavoro/emergenze/Linee%20guida%20emergenze.pdf](http://www.archivi.beniculturali.it/images/pdf_articoli/servizio%20II%20gruppi%20di%20lavoro/emergenze/Linee%20guida%20emergenze.pdf)
- [www.archiviodiocesano.it](http://www.archiviodiocesano.it)
- [www.anagrafebbcc.chiesacattolica.it/anagraficaCEIBib/index.jsp](http://www.anagrafebbcc.chiesacattolica.it/anagraficaCEIBib/index.jsp)

### Riassunto

I provvedimenti messi in atto dall'Arcidiocesi per la salvaguardia degli archivi ecclesiastici stanno nel solco della tradizionale attenzione con cui la Chiesa cattolica cura i propri beni culturali. In particolare, in conseguenza del terremoto l'Arcidiocesi ha operato in sinergia con le provvidenze della Conferenza episcopale italiana, delle istituzioni della Regione, della Provincia, di alcuni comuni e con il sostanziale supporto della Soprintendenza realizzando differenti progetti per la salvaguardia, il restauro, la divulgazione del patrimonio archivistico, diocesano come parrocchiale. Nel 2002 fu inaugurata la sede rinnovata dell'Archivio storico diocesano; tra il 1999 e il 2004 venne portato a termine il censimento di 361 dei 374 archivi parrocchiali. Attualmente tre di questi, Gemona, Tricesimo e Cividale, assicurano una regolare apertura al pubblico.

### Sunt

Lis disposizions metudis in vore de Arcidiocesi pe protezion dai archivis ecclesiastics a son dentri tal agâr de atenzion che tradizionalmentri la Glesie catoliche e met tal viodi dai siei bens culturâi. Masime par vie dal taramot la Arcidiocesi e à lavorât dutune cu lis provedencis de Conference episcopâl taliane, des istituzions de Regjon, de Provincie, di cualchi comun e cul supuart sostanzial de Sorintendence, realizant diviers projjets pe protezion, pal restaur e pe divulgazion dal patrimoni archivistic, tant diocesan come parochiâl. Tal 2002 e fo screade la sede rinovade dal Archivis storic diocesan; tra il 1999 e il 2004 al fo concludût il censiment di 361 dai 374 archivis parochiâi. Ore presint trê archivis, chei di Glemone, Tresesin e Cividât, a son regolarmentri vierts al public.